



# 1 West Montreal Squadron - Royal Canadian Air Cadets

P.O. Box 20 Victoria Station, Westmount, Qc H3Z 2V4

aviation@cadets.gc.ca - 438-788-3843



1085-1 (Trg O)

12 September 2018

Dear Parents,

The cadets of 1 Squadron will take part in a field training exercise during the weekend of October 5, 6, and 7 at the 45 degrés Nord. This exercise is part of the mandatory training program and aims to teach the basics of aircrew survival to the cadets.

The cadets will depart from the Royal Montreal Regiment, 4625 Ste Catherine at 18h30 on Friday October 5 and will return to the same location on Sunday, October 7 at 15h30. It is mandatory for the cadets to bring their health insurance card and the attached permission slip signed by their parents to attend to the activity.

You will find attached a list of items for the weekend. Please also note the following safety elements :

contact lenses are not recommended and will be worn at the risk of the cadet ;

cadets who take prescription medication must bring enough for the duration of the activity ; and

only knives with a retractable blade of 10 cm (4 inches) or less will be allowed for the cadets.

If you have any questions, do not hesitate to contact us during our training nights, by phone at 438-788-3843 or by email at [1westmontreal@gmail.com](mailto:1westmontreal@gmail.com).

If you need to contact us for an emergency during the weekend, please contact the Officer in Charge at 514-261-2348

**SECOND TO NONE**

Commanding Officer Maj Thomas Leslie

1085-1 (O Entr)

12 September 2018

Chers parents,

Les cadets de l'escadron 1 participeront le 5,6 et 7 Octobre prochain à un exercice aventurier au 45 degrés Nord. Cet exercice fait partie du programme obligatoire des Cadets de l'air et vise à donner aux cadets des notions de base de survie en forêt.

Le départ se fera vendredi le 5 Octobre à 18 h 30 de nos locaux situés au 4625 Ste Catherine. Le retour se fera au même endroit dimanche le 7 Octobre vers 15 h 30. Les cadets devront se présenter en possession de l'autorisation ci-jointe signée par leurs parents / tuteurs et de leur carte d'assurance maladie afin de participer à l'activité.

Vous trouverez, ci-joint, une liste de matériel devant être apportée pour la fin de semaine. Notez aussi les éléments de sécurité suivants :

les lentilles cornéennes (verres de contact) ne sont pas recommandées et seront portées aux risques du cadet ;

les cadets qui prennent des médicaments devront en apporter suffisamment pour la durée de la fin de semaine et

seul les couteaux à lame rétractable d'au plus 10 cm (4 pouces ou moins) sont autorisés pour les cadets.

Pour toutes questions, n'hésitez pas à venir nous rencontrer lundi soir ou communiquez avec nous par téléphone au 438-788-3843 ou par courriel au [1westmontreal@gmail.com](mailto:1westmontreal@gmail.com)

Si vous devez communiquer avec nous pour une situation d'urgence durant la fin de semaine, vous pouvez composer le 514-261-2348

**LISTE DU MATÉRIEL DES CADETS  
CADET'S LIST OF ITEMS**

MANDATORY ITEMS :

- a. permission slip ;
- b. health insurance card ;
- c. backpack ;
- d. warm and waterproof coat ;
- e. warm sweater ;
- f. 2 pairs of pants ;
- g. 3 pairs of socks ;
- h. 3 sets of underwear ;
- i. toque ;
- j. wide brimmed hat (« Tilley hat ») ;
- k. warm and waterproof boots ;
- l. running shoes ;
- m. gloves ;
- n. canteen (1 litre or more) ;
- o. soap, washcloth, toothbrush ;
- p. insect repellent (« Muskol ») ;
- q. sunscreen ;
- r. lip balm (« Lypsil ») ;
- s. whistle ;
- t. flashlight ;
- u. note pad and pencil ;
- v. Plate and utensils
- W. rope (twine).

FACULTATIVE ITEMS :

- a. sleeping bag (\*) ;
- b. knife with a retractable blade of no more than 10 cm (4 inches) ;
- c. snare wire ; et
- d. field training uniform ("combats") (\*\*).

ITEMS OBLIGATOIRES :

- a. autorisation des parents ;
- b. carte d'assurance maladie ;
- c. sac à dos ;
- d. manteau chaud et imperméable ;
- e. chandail chaud ;
- f. 2 paires de pantalons ;
- g. 3 paires de bas ;
- h. 3 paires de sous-vêtements ;
- i. tuque ;
- j. chapeau de camp (« Tilley hat ») ;
- k. bottes chaudes et imperméables ;
- l. espadrilles ;
- m. gants ;
- n. gourde d'au moins 1 litre ;
- o. savon, débarbouillette, brosse à dent ;
- p. produit insectifuge (« Muskol ») ;
- q. crème solaire ;
- r. baume à lèvres (« Lypsil ») ;
- s. sifflet ;
- t. lampe de poche ;
- u. matériel pour prise de notes ;
- v. assiette et ustensiles ; et
- w. corde (ficelle)

ITEMS FACULTATIFS :

- a. sac de couchage (\*) ;
- b. couteau à lame rétractable de longueur maximum de 10 cm (4 pouces) ;
- c. fil de laiton ; et
- d. tenue d'exercice en campagne (\*\*).

**EXERCICE AVENTURIER - ESCADRON 1 WEST MONTREAL**

**ADVENTURE TRAINING EXERCISE - 1 WEST MONTREAL SQUADRON**

J'autorise mon fils / ma fille \_\_\_\_\_ à participer

à l'exercice aventureur du 5,6,7 Octobre 2018.

Signature du parent/tuteur : \_\_\_\_\_ Date : \_\_\_\_\_

EMERGENCY CONTACT : \_\_\_\_\_

I authorize my son / daughter \_\_\_\_\_ to

participate in the adventure training exercise of October 5, 6,7 2018

Parent's/guardian's signature : \_\_\_\_\_ Date : \_\_\_\_\_

EMERGENCY CONTACT : \_\_\_\_\_